

## Silenziatori racing - 96482101A

 In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Qualora risultasse necessario stampare l'istruzione procedere con i seguenti steps: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Stampare.

### Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

#### Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

#### Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

#### Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

### Riferimenti

	Veicolo
	+ rif. alfabetico (Es. A)
	+ rif. numerico (Es. ①)

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

### Avvertenze generali

#### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

#### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

#### Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

#### Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.

## Avvertenze generali



### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite presso un'officina autorizzata Ducati.



### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



### Note

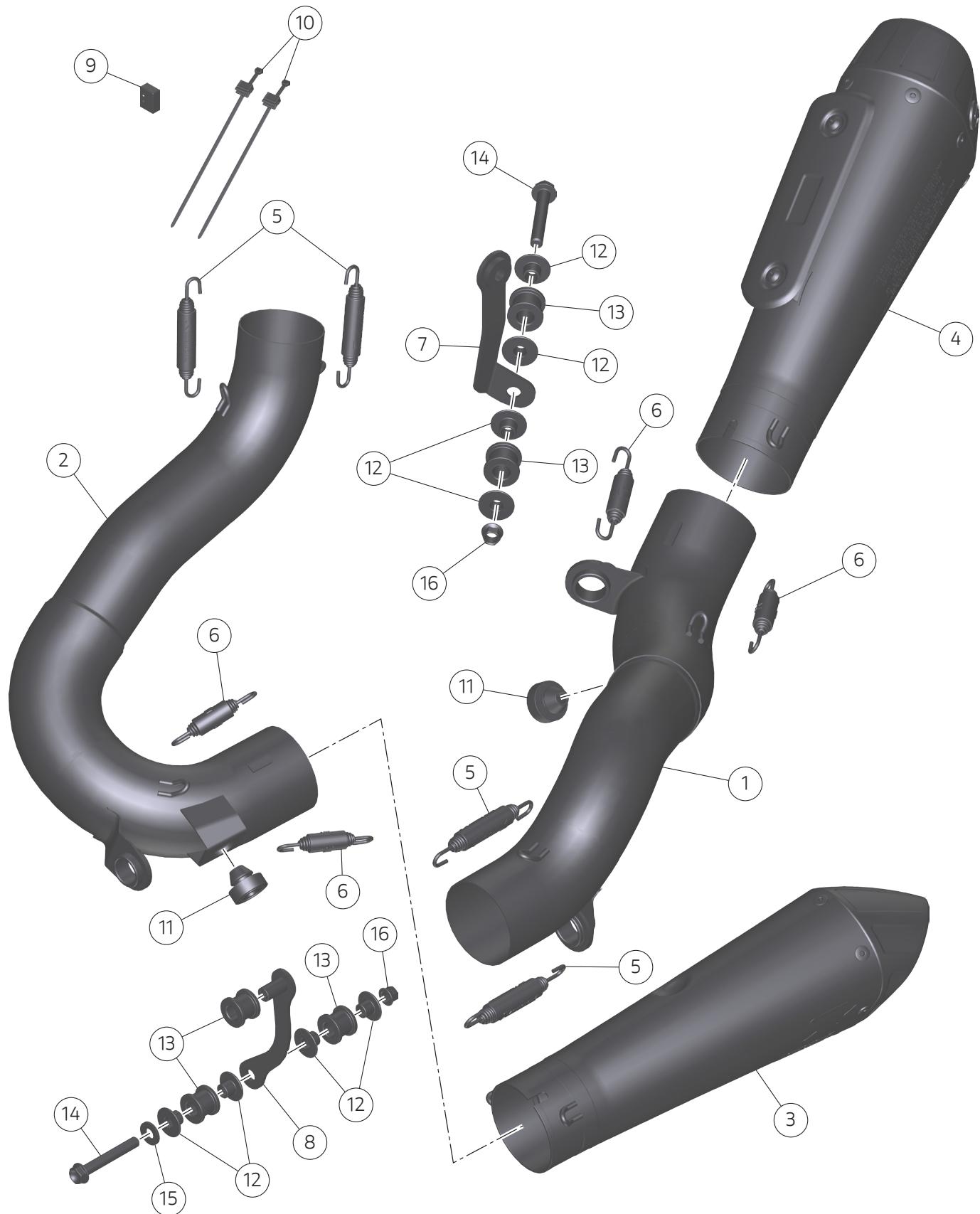
Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



### Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.

Pagina volutamente lasciata bianca



**Attenzione**

Il presente Set è da abbinare alla vasca inferiore o alle carene per scarichi racing.

**Importante**

I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

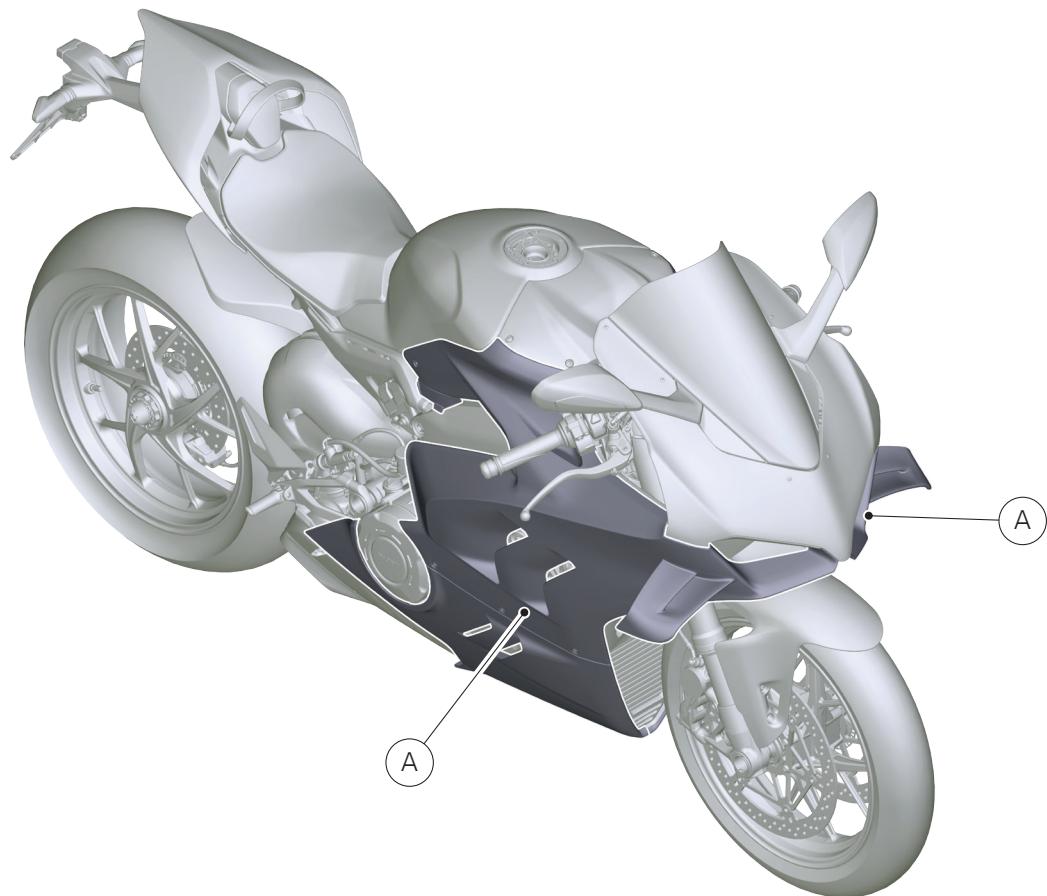
**Attenzione**

l'indicazione della omologazione di uno scarico in un determinato paese è circoscritta esclusivamente a tale paese. Per il resto del mondo, lo stesso scarico è da considerarsi "racing" e quindi concepito per veicoli da competizione usati esclusivamente in circuito chiuso. È vietato per legge l'utilizzo della moto con questo scarico installato al di fuori dei circuiti chiusi e non è pertanto consentito il montaggio dello scarico su moto destinate ad uso stradale.

**Attenzione**

Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente. Se è prevista anche l'installazione di un software, accertarsi che sia disponibile prima di procedere.

Pos.	Cod.	Denominazione	Q.tà
1	96412731A	Collettore bancata anteriore	1
2	96413941A	Collettore bancata posteriore	1
3	96412672A	Silenziatore sinistro	1
4	96412762A	Silenziatore destro	1
5	79922971A	Molla lunga	4
6	79922981A	Molla corta	4
7	96412771A	Staffa destra	1
8	96412781A	Staffa sinistra	1
9	96510911A	Tappo connettore	1
10	75840951A	Fascetta hellerman	2
11	86611001B	Tampone	2
12	71615551AA	Distanziale	8
13	76412472A	Gommino	5
14	77215151A	Vite TEF M8x55	2
15	85212031A	Rosetta 8,2x18x2	1
16	74840341B	Dado M8	2



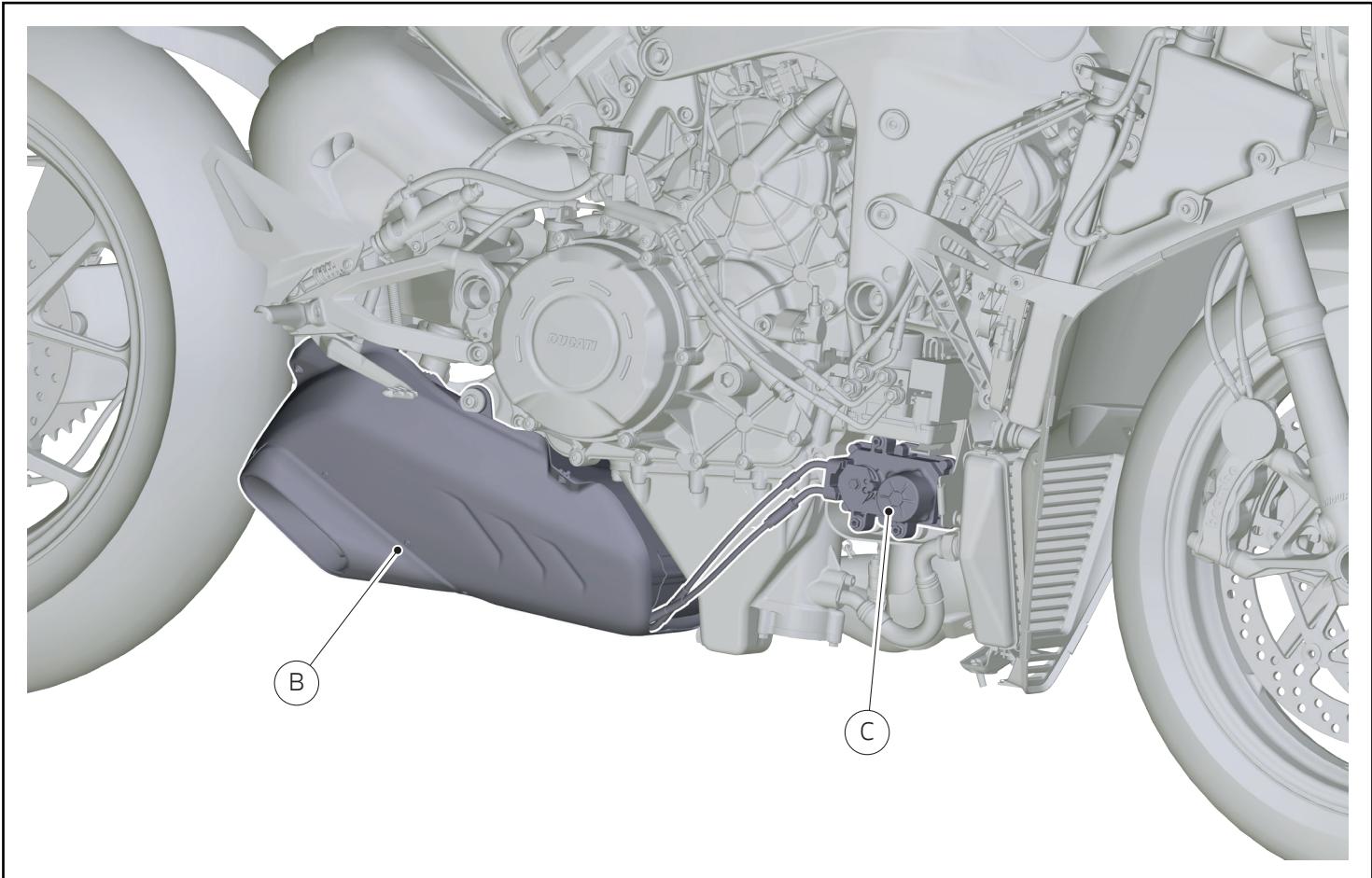
## Smontaggio componenti originali

### **⚠ Attenzione**

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

### Smontaggio carene laterali

- Per la procedura di smontaggio carene laterali (A) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio carene laterali".



### Smontaggio silenziatore

- Per la procedura di smontaggio del silenziatore (B) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio silenziatore".

### Smontaggio Motorino valvola di scarico

- Per la procedura di smontaggio del motorino valvola di scarico (C) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio Motorino valvola di scarico".



## Montaggio componenti set

### Importante

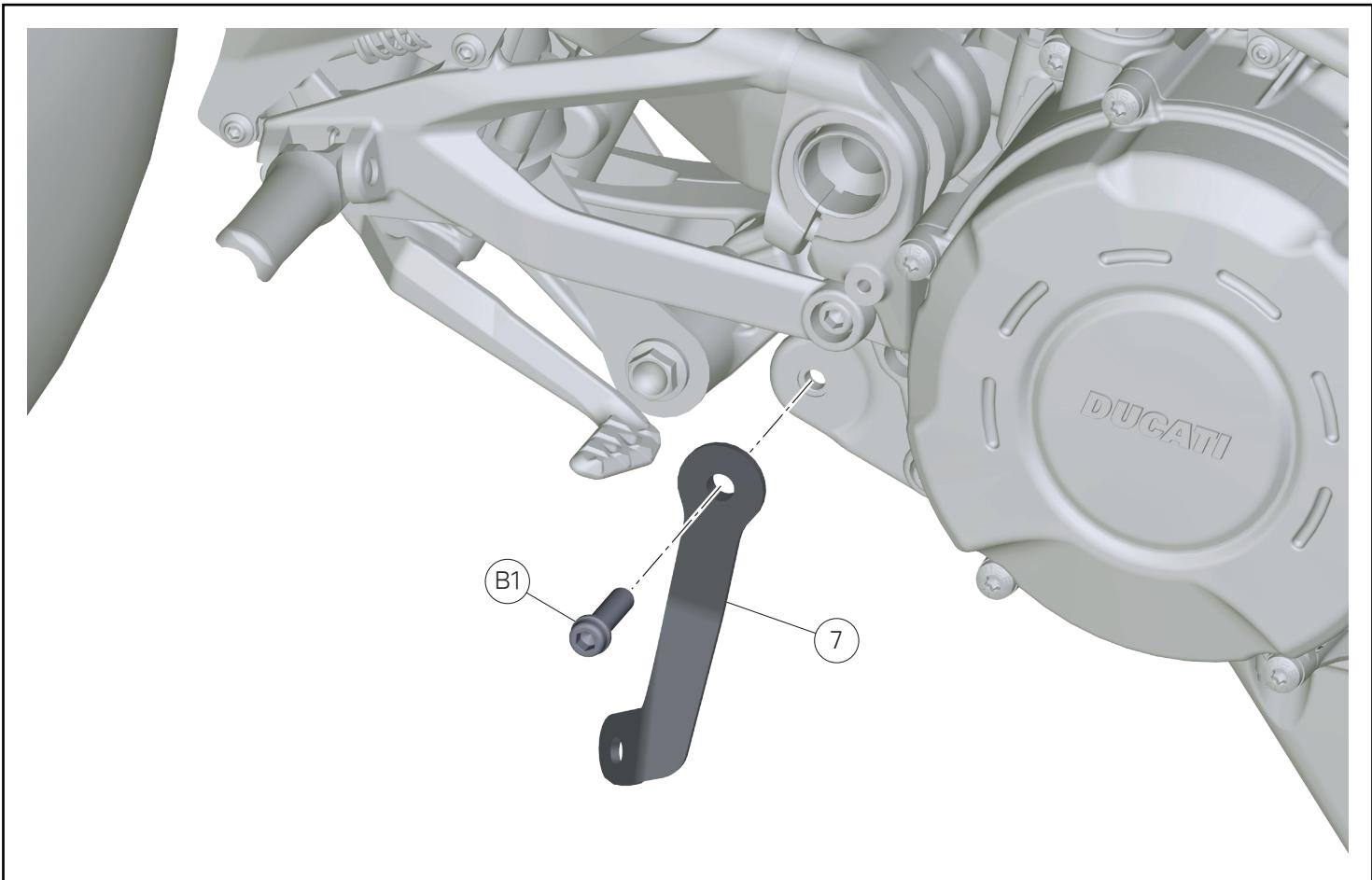
Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

### Note

Il silenziatore viene fornito con il rispettivo paracalore già installato, tuttavia viene illustrata la procedura di montaggio qualora servisse per riparazioni future.

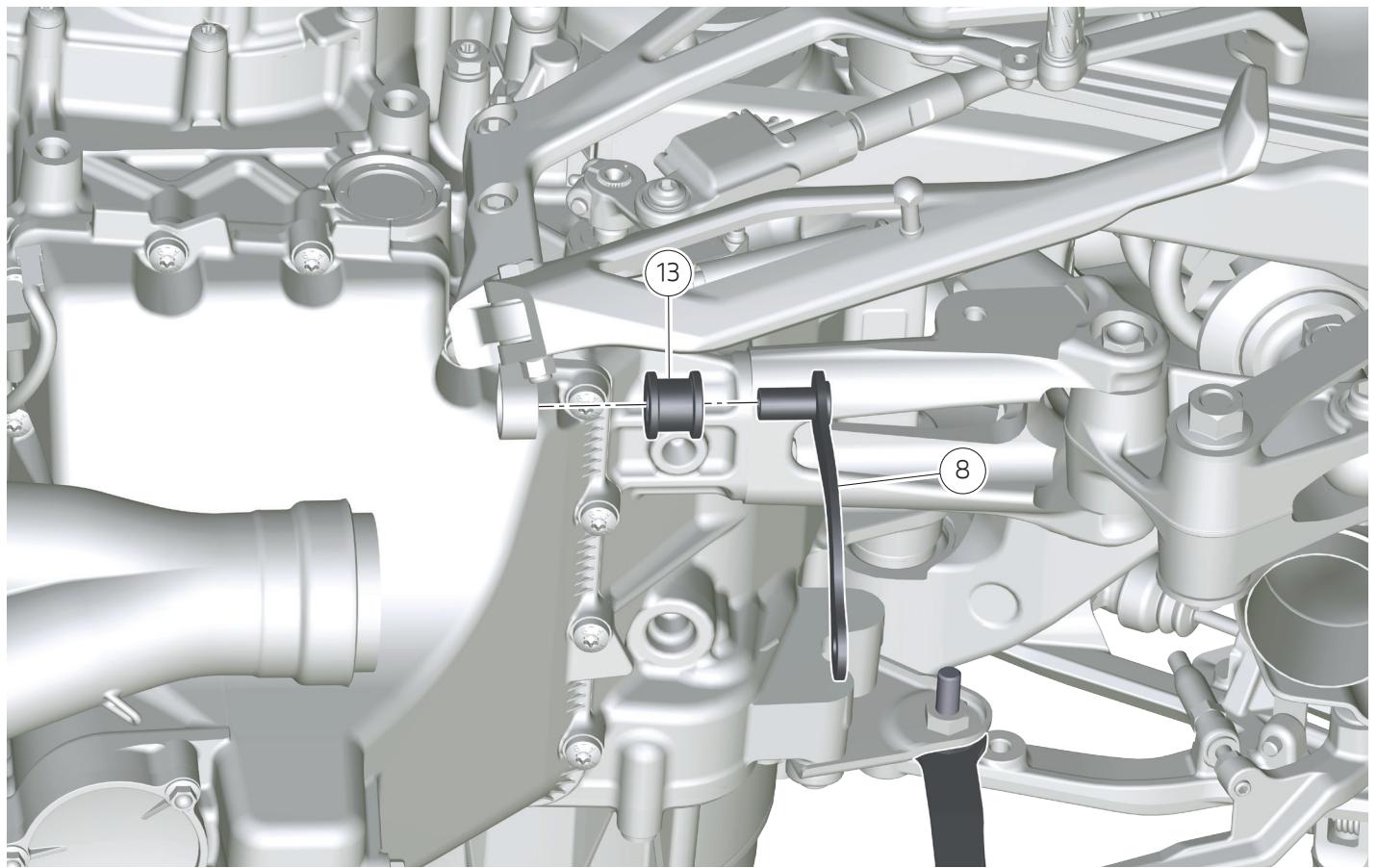
### Premontaggio silenziatore destro

- Inserire le n.2 rosette (10) sulle n.2 viti (11).
- Inserire le n.2 viti (11) nei fori del paracalore (9).
- Inserire le n.2 rosette (10) nelle n.2 viti (11) sul lato interno del paracalore (9)
- Posizionare il paracalore (9) sul silenziatore destro (4).
- Impuntare le n.2 viti (11).
- Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (11).



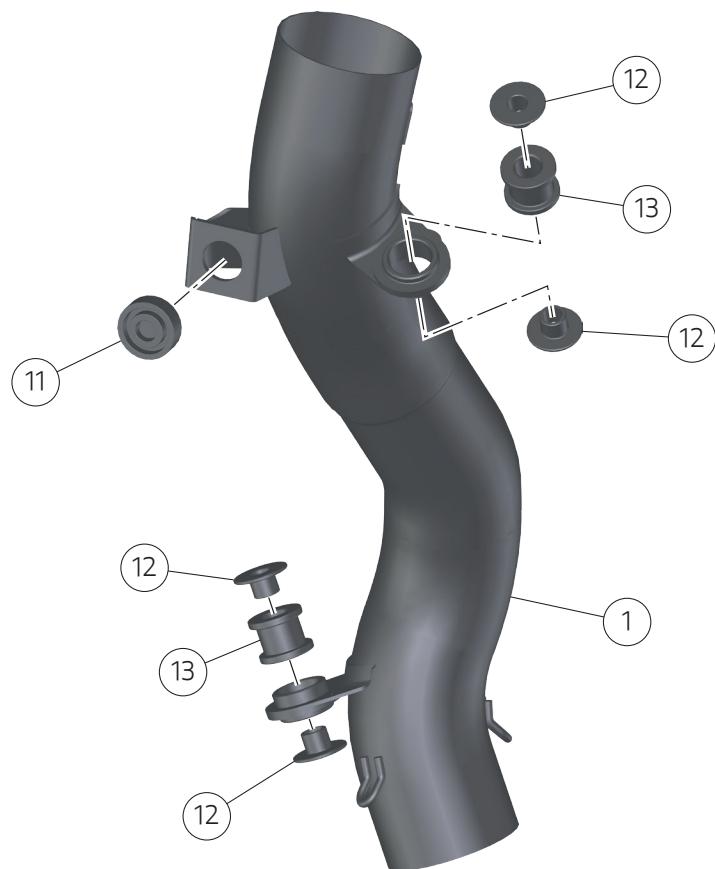
### Montaggio staffa destra

- Posizionare la staffa (7).
- Impuntare la vite (B1).



### Montaggio staffa sinistra

- Applicare del lubrificante KLUBERPLUS S 06/100 sul gommino (13).
- Montare il gommino (13).
- Montare la staffa sinistra (8).



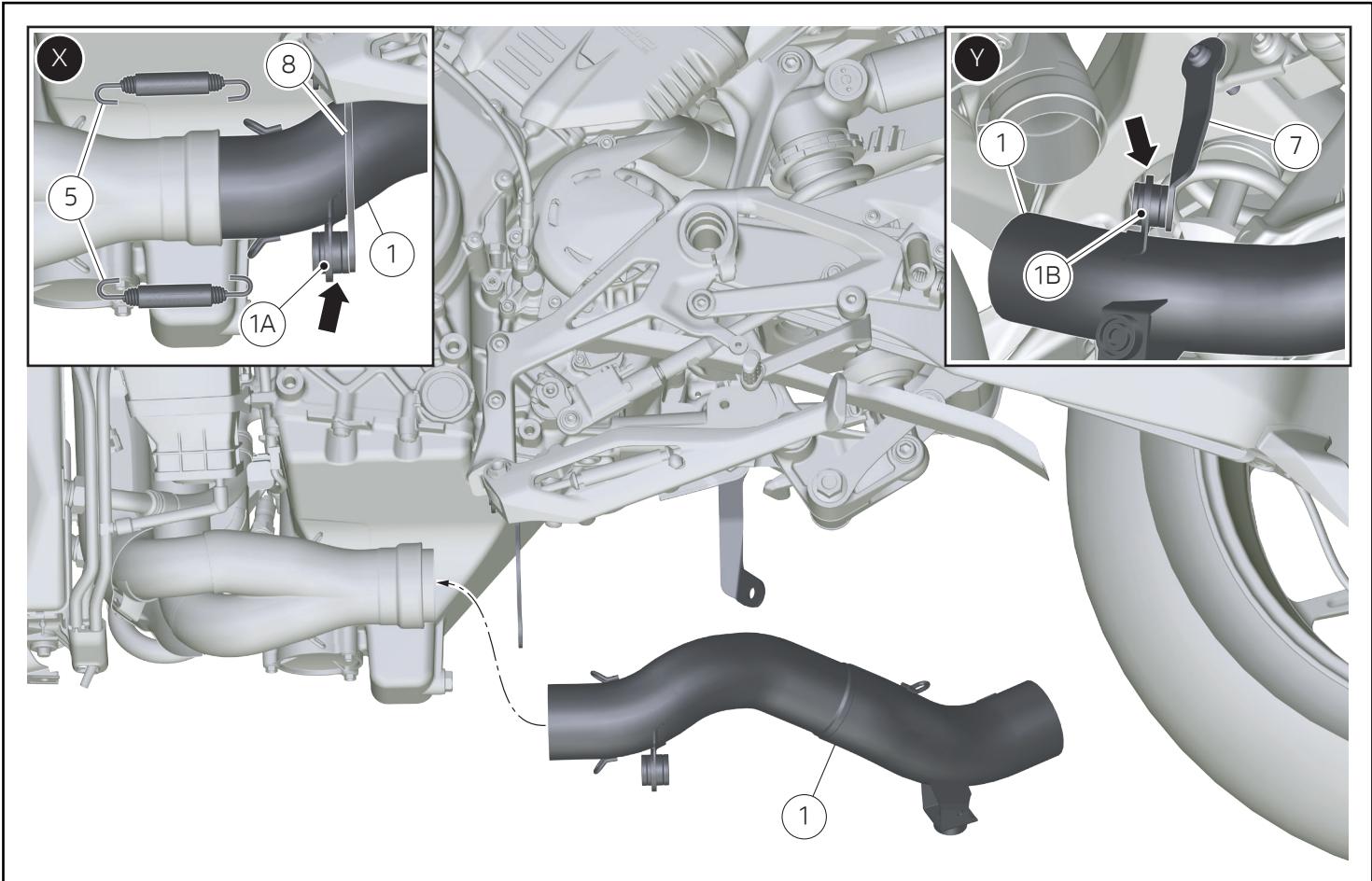
#### Premontaggio collettore bancata anteriore

- Applicare del lubrificante KLUBERPLUS S 06/100 ai n.2 gommini (13).
- Montare i n.2 gommini (13).
- Montare i n.4 distanziali (12).
- Montare il tampone (11).



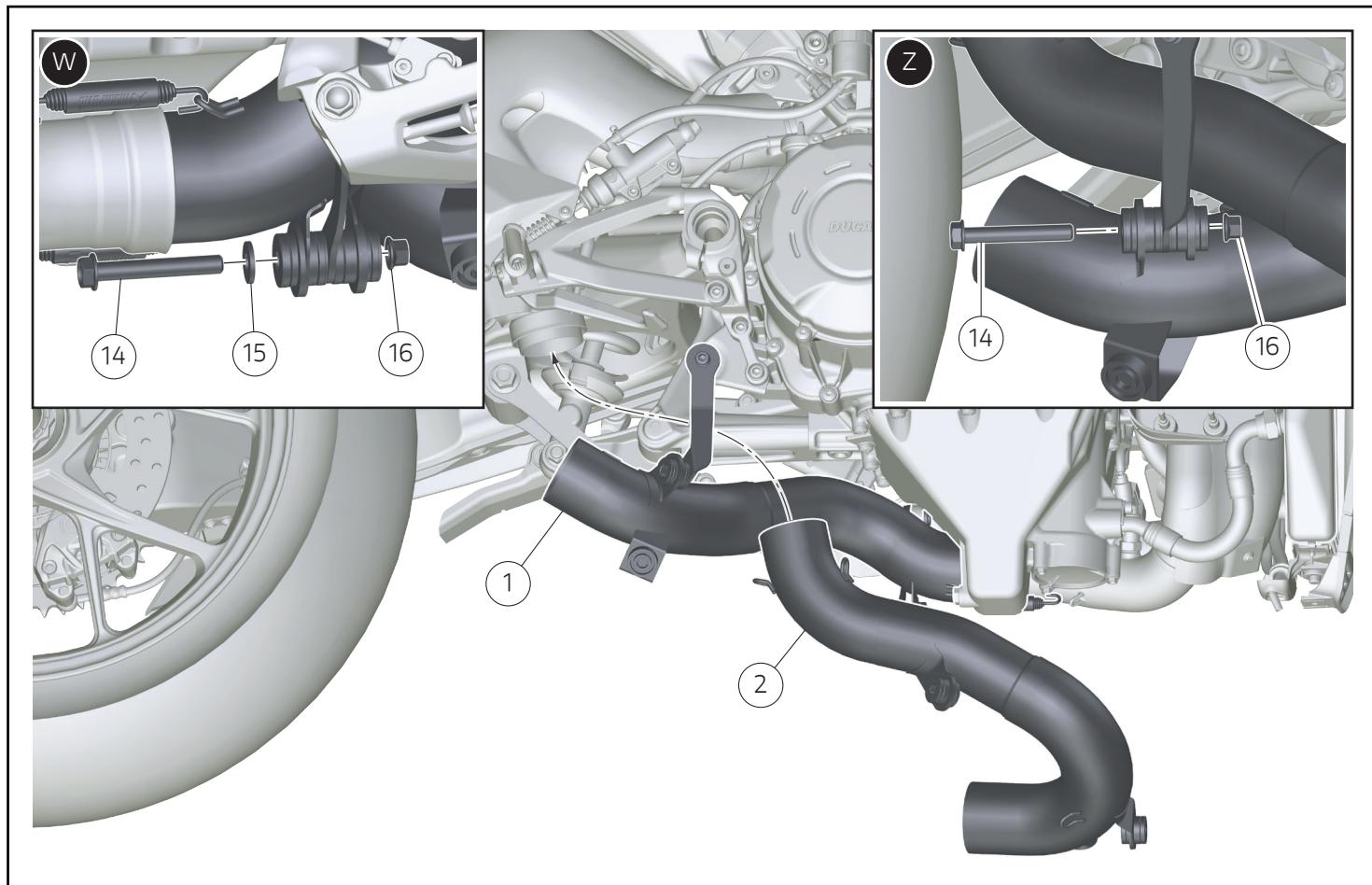
#### Premontaggio collettore bancata posteriore

- Applicare del lubrificante KLUBERPLUS S 06/100 ai n.2 gommini (13).
- Montare i n.2 gommini (13).
- Montare i n.4 distanziali (12).
- Montare il tampone (11).



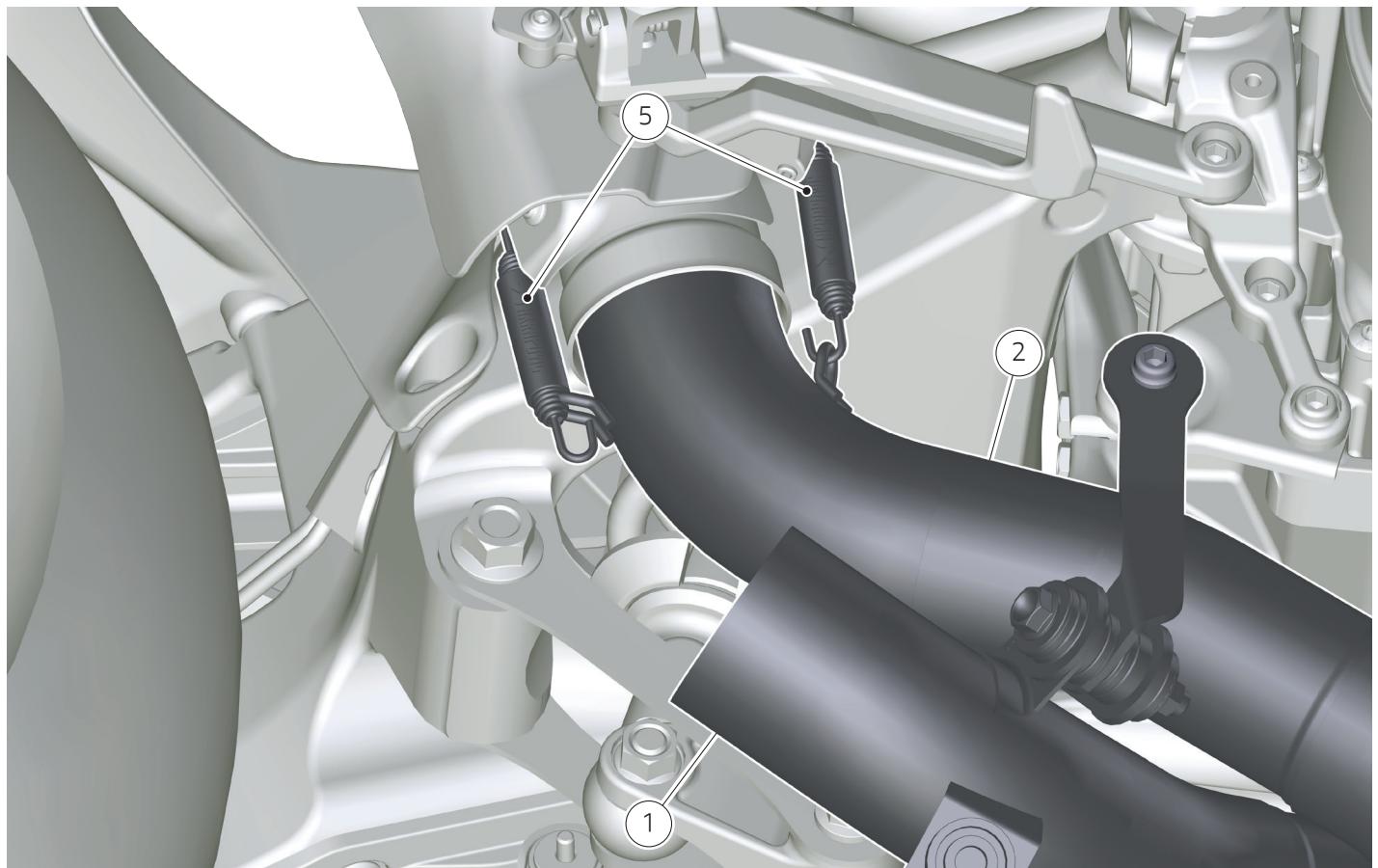
### Montaggio collettore bancata anteriore

- Posizionare il collettore bancata anteriore (1).
- Il supporto (1A) deve essere affiancato alla staffa (8) come indicato dalla freccia nell'immagine (X).
- Il supporto (1B) deve essere affiancato alla staffa (7) come indicato dalla freccia nell'immagine (Y).
- Utilizzare un attrezzo idoneo per agganciare le n.2 molle lunghe (5).

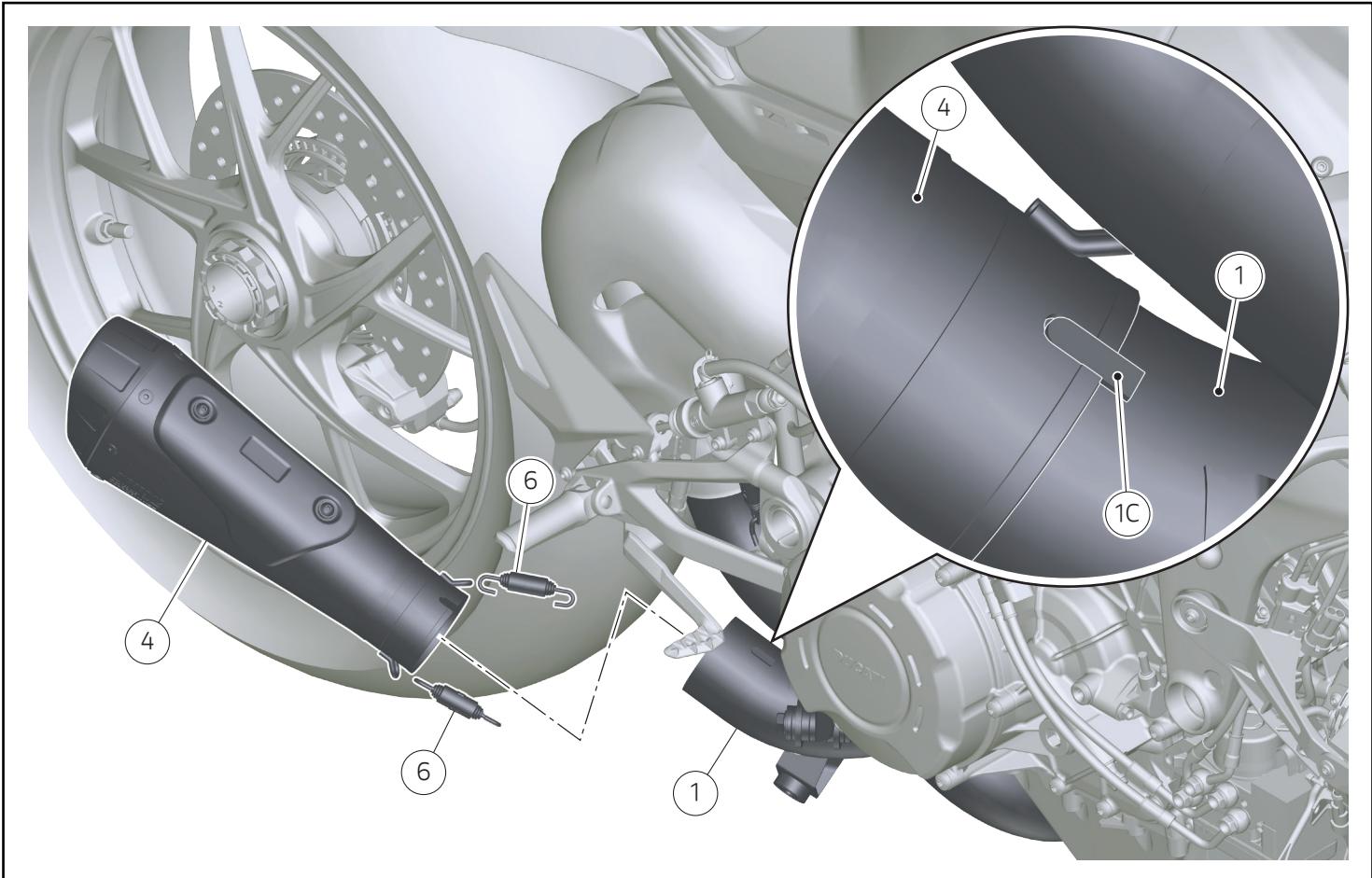


### Montaggio collettore bancata posteriore

- Posizionare il collettore bancata posteriore (2).
- Come visibile nell'immagine (W), applicare del grasso GADUS S2 V220 AD 2 sul filetto della vite (14).
- Inserire la vite (14) interponendovi la rosetta (15).
- Impuntare il dado (16).
- Come visibile nell'immagine (Z), applicare del grasso GADUS S2 V220 AD 2 sul filetto della vite (14).
- Inserire la vite (14).
- Impuntare il dado (16).

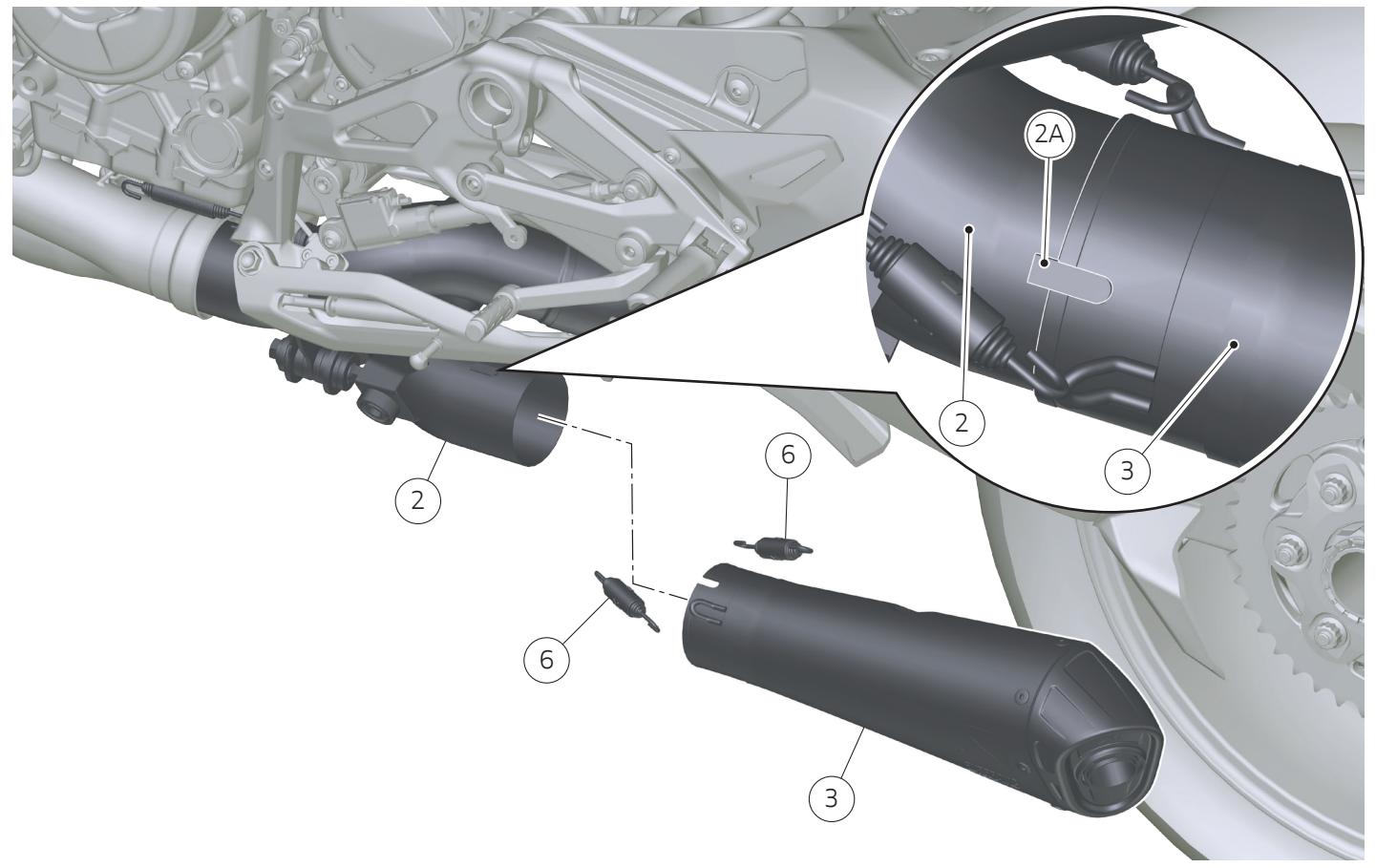


- Utilizzare un attrezzo idoneo per agganciare le n.2 molle lunghe (5).



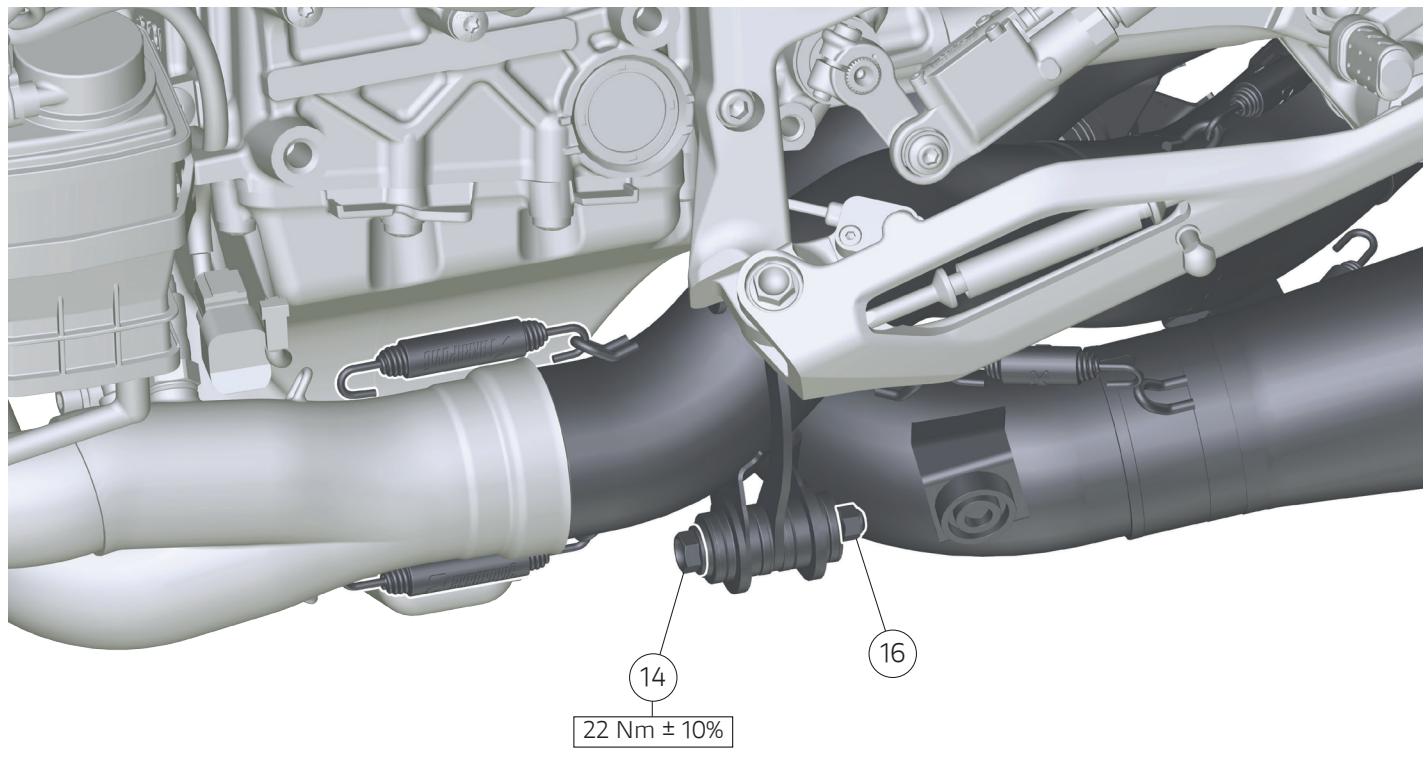
### Montaggio silenziatore destro

- Montare il silenziatore destro (4) nel collettore bancata anteriore (1).
- Fasare l'asola (1C) e portare a battuta il silenziatore destro (4).
- Utilizzare un attrezzo idoneo per agganciare le n.2 molle corte (6).

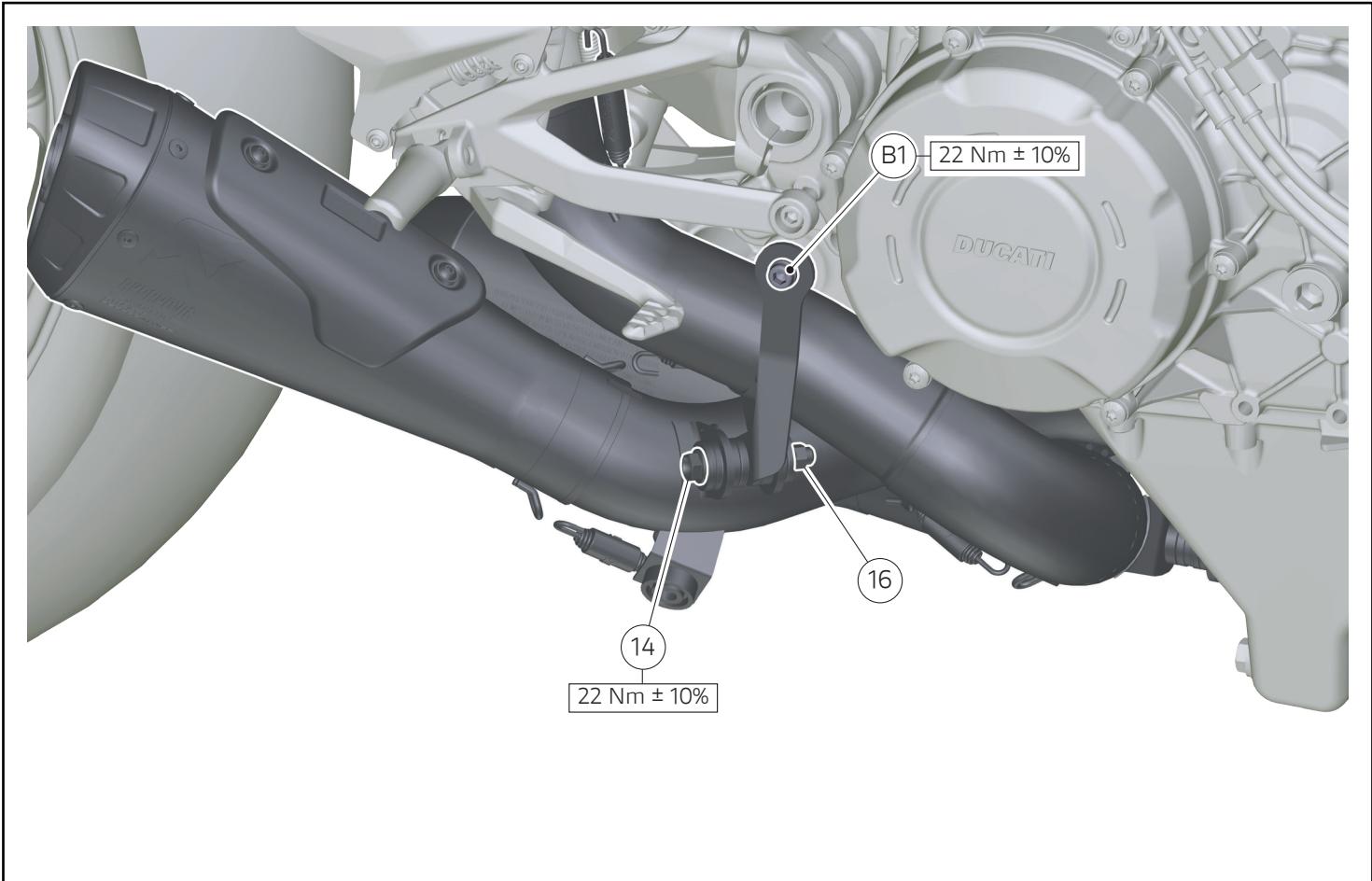


### Montaggio silenziatore sinistro

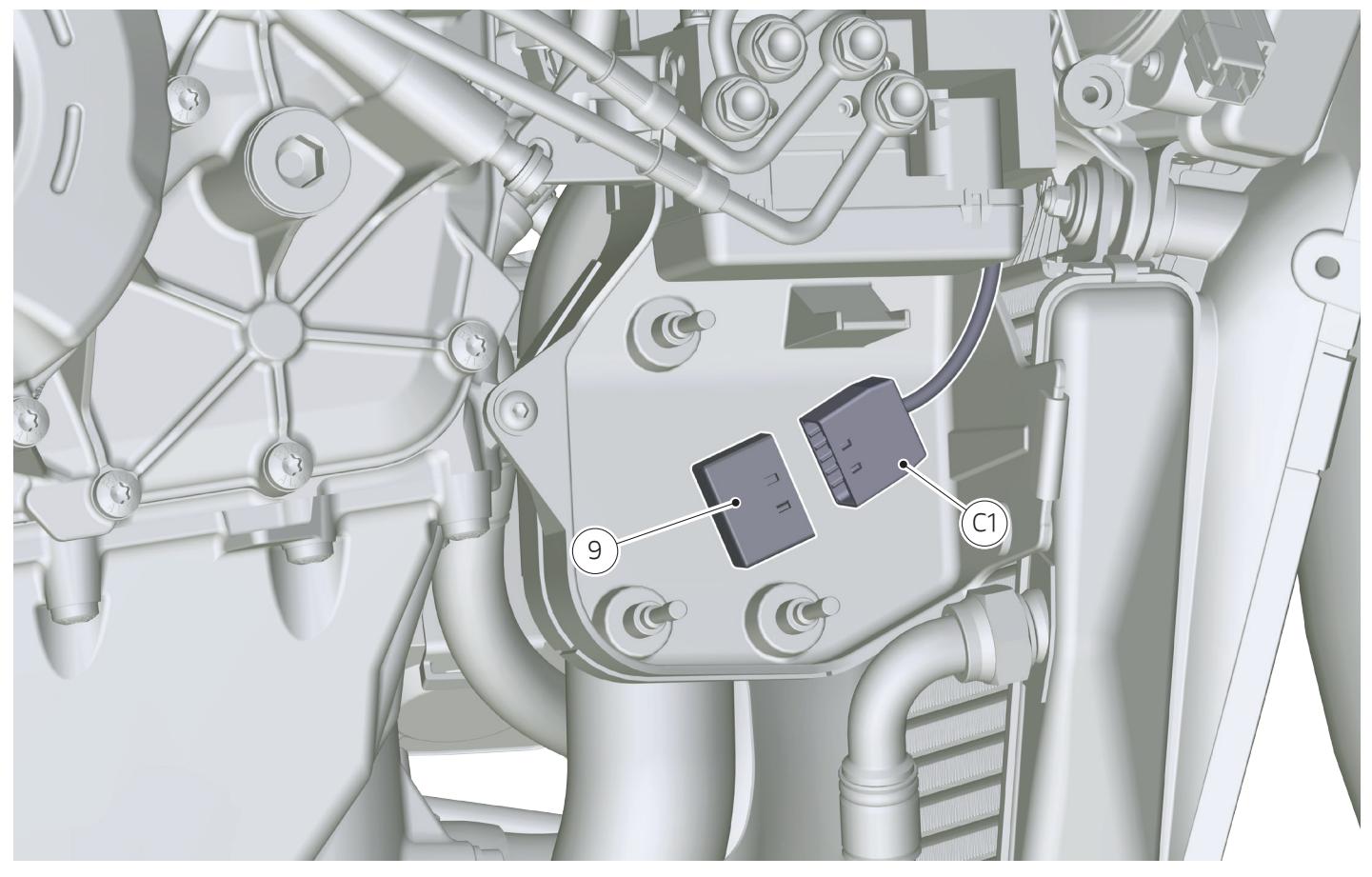
- Montare il silenziatore sinistro (3) nel collettore bancata posteriore (2).
- Fasare l'asola (2A) e portare a battuta il silenziatore sinistro (3).
- Utilizzare un attrezzo idoneo per agganciare le n.2 molle corte (6).



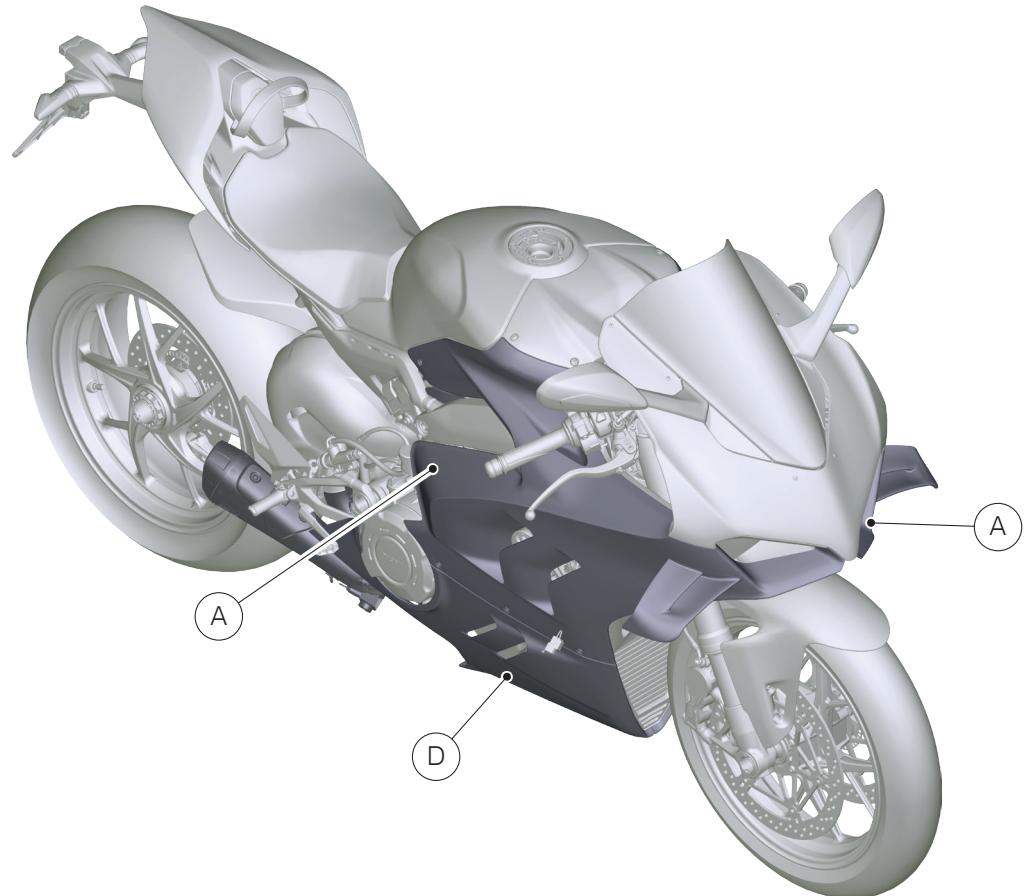
- Mantenedo fermo il dado (16) serrare alla coppia indicata la vite (14).



- Mantenedo fermo il dado (16) serrare alla coppia indicata la vite (14).



- montare il tappo (9) sul connettore del motorino valvola di scarico (C1).



### Montaggio carene laterali

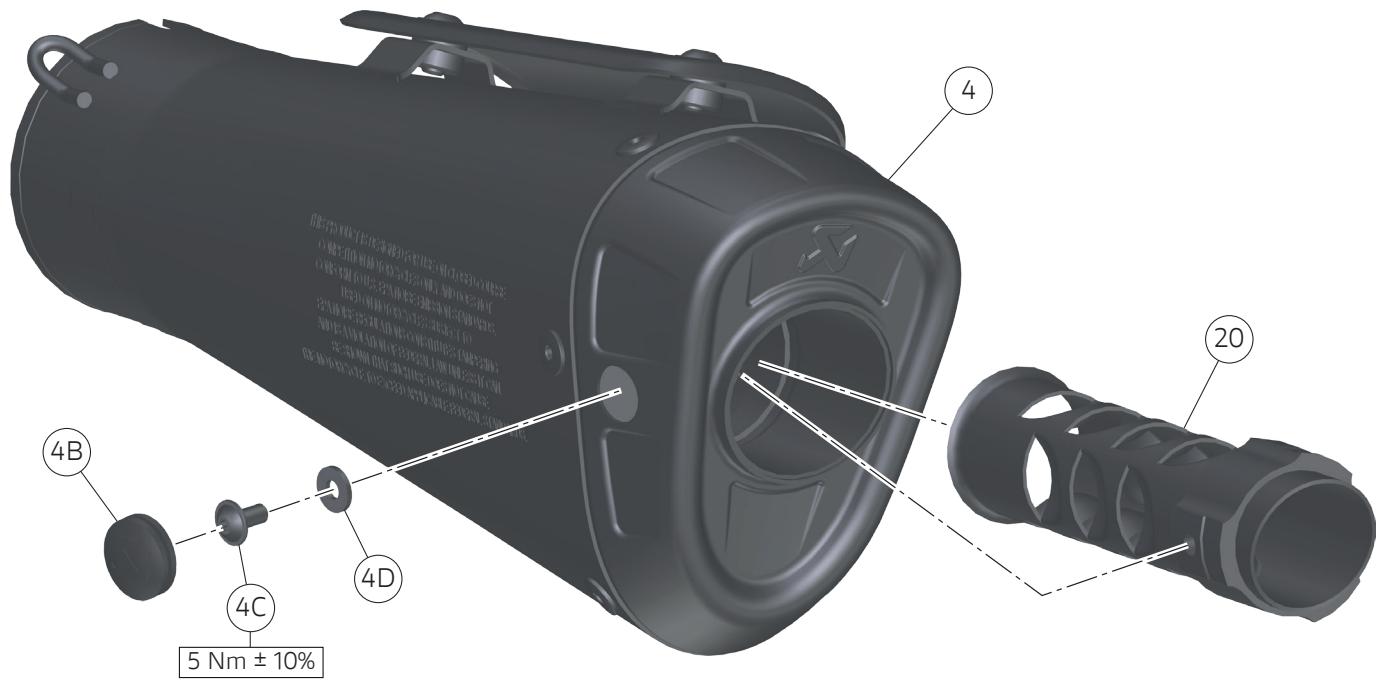
- Per la procedura di montaggio carene laterali (A) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio carene laterali".



#### Attenzione

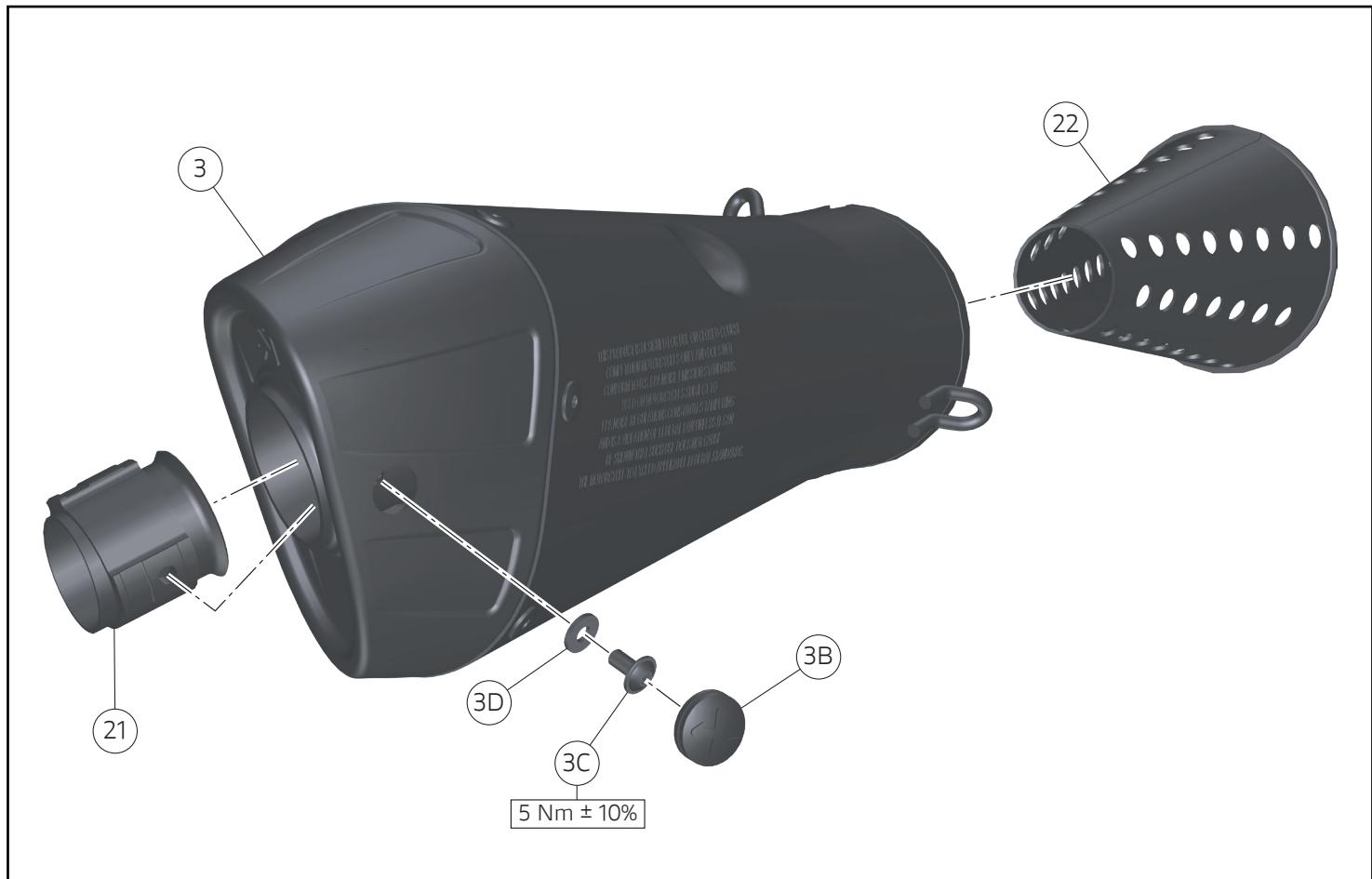
Il presente Set è da abbinare alla vasca inferiore o alle carene per scarichi racing.

- Per le procedure di montaggio della vasca inferiore o alle carene per scarichi racing (D), fare riferimento alle istruzioni indicate al "Set carene per scarichi Racing" o al "Set vasca inferiore".

**Note**

È possibile rimuovere il riduttore fonico, in base alle regole vigenti, nelle strutture adibite a pista.

- Rimuovere il tappo (4B).
- Svitare la vite (4C) e rimuovere la rosetta (4D).
- Rimuovere il riduttore fonico destro (20) dal silenziatore destro (4).



### Note

È possibile rimuovere il riduttore fonico, in base alle regole vigenti, nelle strutture adibite a pista.

- Rimuovere il tappo (3B).
- Svitare la vite (3C) e rimuovere la rosetta (3D).
- Rimuovere il riduttore fonico sinistro (21) dal silenziatore sinistro (3).
- Rimuovere il riduttore fonico sinistro (22) dal silenziatore sinistro (3).

## Calibrazione centralina controllo motore



### Importante

Per effettuare la calibrazione della centralina controllo motore è necessario rivolgersi ad un'Officina Autorizzata Ducati.

- Le modalità di caricamento calibrazione sono elencate sulla circolare tecnica SRV-ESB-18-002.

## Note aggiuntive per lo scarico Racing



### Attenzione

Assicurarsi che i tubi e i cablaggi siano sufficientemente distanti dai collettori di scarico. Nel caso in cui il sistema di scarico tocchi i tubi o i cablaggi ripetere il corretto montaggio dello scarico o contattare il proprio concessionario autorizzato.



### Attenzione

Assicurarsi che tutti i bulloni siano sufficientemente serrati. Nel caso in cui il sistema di scarico tocchi la cover o altre parti ripetere il corretto montaggio dello scarico o contattare il proprio concessionario autorizzato.



### Attenzione

Dopo aver fatto funzionare il motore per 30 minuti, serrare nuovamente i bulloni del paracalore in fibra di carbonio Akrapovic.



### Importante

È normale che del fumo bianco fuoriesca dal silenziatore durante il primo funzionamento.



### Importante

Non sostare posteriormente al silenziatore durante il primo funzionamento.



### Importante

Non utilizzare detergenti per ruote comunemente usati nel settore automotive o prodotti di pulizia che contengano additivi acidi per pulire gli impianti di scarico Akrapovic.

## Manutenzione dell'impianto di scarico Akrapovic

- Pulire i componenti dello scarico in titanio con uno spray lubrificante multiuso (WD-40 o equivalente), i componenti di scarico in fibra di carbonio con un panno morbido e asciutto e i componenti in acciaio inox con detergente per contatti elettrici applicato su un panno morbido, poi asciugare con un panno morbido e asciutto. Un cambiamento di colore dell'impianto di scarico è normale a causa delle alte temperature.
- Assicurarsi periodicamente che tutti i bulloni siano sufficientemente serrati e le molle siano correttamente montate.

# レース専用部品 ご注文書

## ご注文商品

1 P/N	商品名
2 P/N	商品名
3 P/N	商品名
4 P/N	商品名
5 P/N	商品名

## お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

## ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

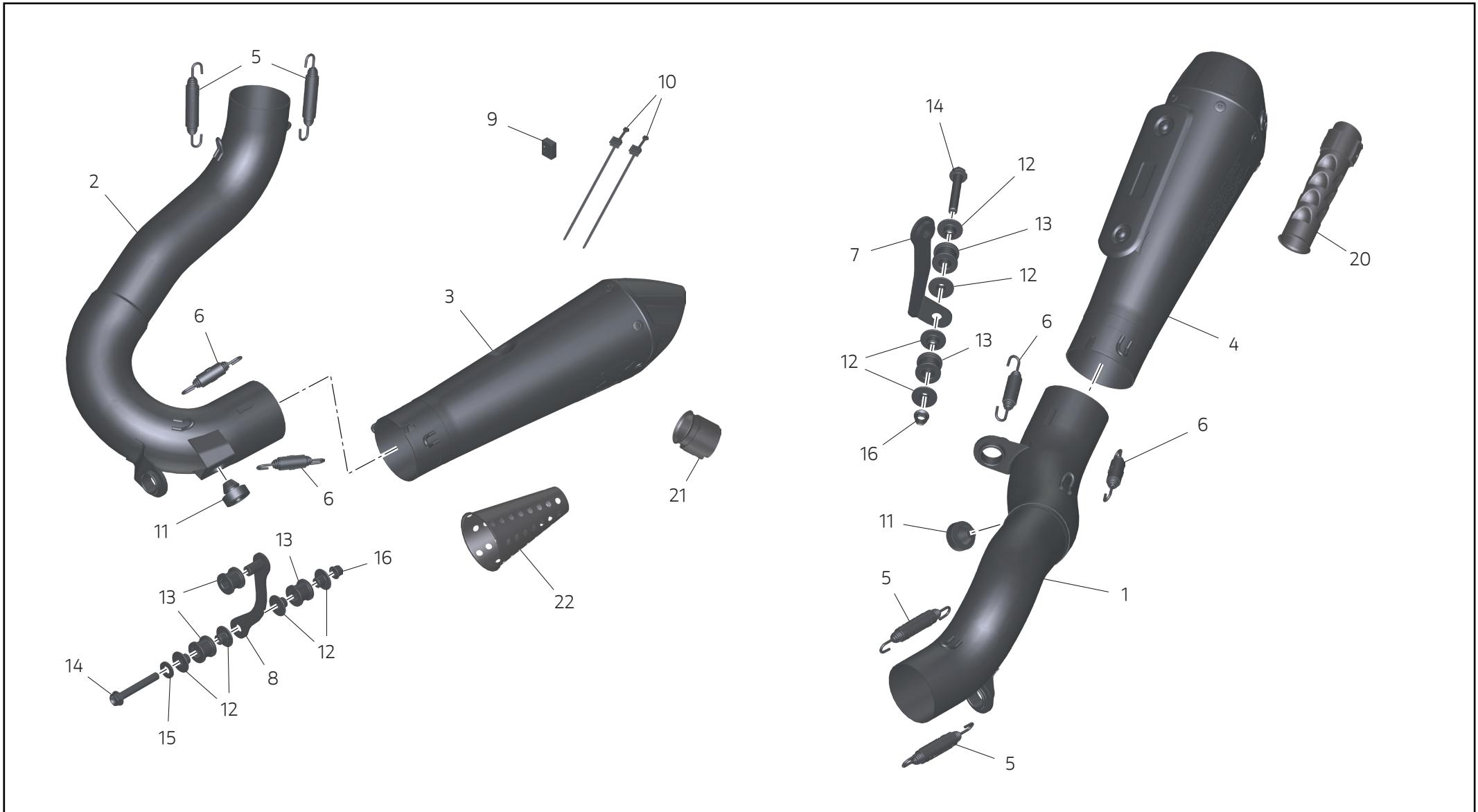
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

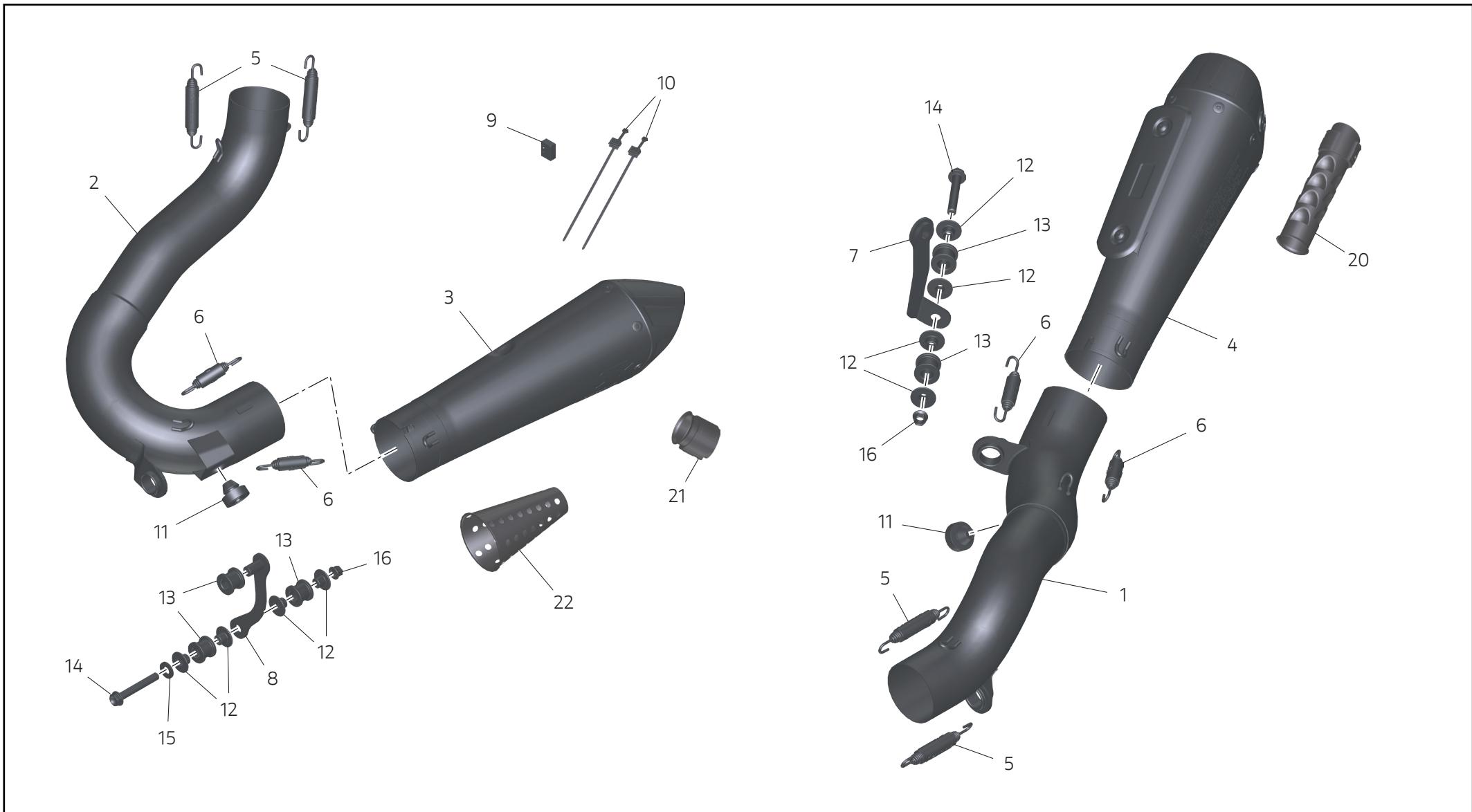
1. 上記ご記入の上、弊社アフターセールズ部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
2. 取り付け車両一台に一枚でご使用ください。

Silenziatori racing / Racing silencers / Silencieux racing / Racing-Schalldämpfer / Silenciadores racing / 赛车消音器 / Silenciadores racing / レーシングサイレンサー - 96482101A



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
1	96412731A	Collettore bancata anteriore	Front bank manifold	Collecteur rangée avant	Krümmer vordere Zylinderbank	Coletor da bancada de cilindros dianteira	前气缸组岐管	Colector bancada delantera	フロントバンクマニホールド	1
2	96413941A	Collettore bancata posteriore	Rear bank manifold	Collecteur rangée arrière	Krümmer hintere Zylinderbank	Coletor da bancada de cilindros traseira	后气缸组岐管	Colector bancada trasera	リアバンクマニホールド	1
3	96412672A	Silenziatore sinistro	LH silencer	Silencieux gauche	Linker Schalldämpfer	Silenciador da esquerda	左侧消音器	Silenciador izquierdo	左サイレンサー	1
4	96412762A	Silenziatore destro	RH silencer	Silencieux droit	Rechter Schalldämpfer	Silenciador da direita	右侧消音器	Silenciador derecho	右サイレンサー	1
5	79922971A	Molla lunga	Long spring	Ressort long	Lange Feder	Mola longa	长弹簧	Muelle largo	ロングスプリング	4
6	79922981A	Molla corta	Short spring	Ressort court	Kurze Feder	Mola curta	短弹簧	Muelle corto	ショートスプリング	4
7	96412771A	Staffa destra	RH bracket	Bride droite	Rechter Bügel	Braçadeira da direita	右托架	Sostén derecho	右プラケット	1
8	96412781A	Staffa sinistra	LH bracket	Bride gauche	Linker Bügel	Braçadeira da esquerda	左托架	Sostén izquierdo	左プラケット	1
9	96510911A	Tappo connettore	Connector plug	Bouchon connecteur	Verbinderkappe	Tampa do conector	连接器塞	Tapón conector	コネクターキャップ	1
10	75840951A	Fascetta hellerman	Hellermann tie	Collier serre-flex Hellermann	Hellermann-Schelle	Braçadeira hellerman	海勒曼扎带	Abrazadera Hellerman	Hellermann クランプ	2
11	86611001B	Tampone	Buffer	Tampon	Puffer	Tampão	缓冲垫	Tope	パッド	2
12	71615551AA	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espaçador	垫片	Separadores	スペーサー	8
13	76412472A	Gommino	Rubber block	Plot caoutchouc	Gummielement	Borracha	密封圈	Aro de goma	ラバー	5
14	77215151A	Vite TEF M8x55	Flanged hex head screw M8x55	Vis à six pans bridée M8x55	Geflanschte Zylinderschraube M8x55	Parafuso de cabeça flangeada com sextavado M8x55	内六角法兰螺钉 M8x55	Tornillo de cabeza hexagonal con brida M8x55	フランジ付き六角スクリュー M8x55	2
15	85212031A	Rosetta 8,2x18x2	Washer 8,2x18x2	Rondelle 8,2x18x2	Unterlegscheibe 8,2x18x2	Arruela 8,2x18x2	垫圈 8.2x18x2	Arandela 8,2x18x2	ワッシャー 8.2x18x2	1
16	74840341B	Dado M8	M8 nut	Écrou M8	Mutter M8	Porca M8	M8 螺母	Tuerca M8	ナット M8	2

Silenziatori racing / Racing silencers / Silencieux racing / Racing-Schalldämpfer / Silenciadores racing / 赛车消音器 / Silenciadores racing / レーシングサイレンサー - 96482101A



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
17	96911921AA	Paracalore silenziatore destro	RH silencer heat guard	Pare-chaleur silencieux droit	Rechter Schalldämpferhitzeschutz	Protetor anticalor do silenciador da direita	右侧消音器隔热罩	Protector calor silenciador derecho	右サイレンサー ヒートガード	1
18	97610991A	Rosetta 12x4,8x1,5	Washer 12x4.8x1.5	Rondelle 12x4,8x1,5	Unterlegscheibe 12x4,8x1,5	Arruela 12x4,8x1,5	垫圈 12x4.8x1.5	Arandela 12x4,8x1,5	ワッシャー 12x4.8x1.5	4
19	97611001A	Vite TBTIF M5x10	Flanged button head screw with inner hexagon M5x10	Vis à tête bombée à six pans creux bridée M5x10	Geflanschte Linsenkopfschraube mit Innensechskant M5x10	Parafuso Torx de cabeça abaulada flangeada com sextavado interno M5x10	六角盘头内六角法兰螺钉 M5x10	Tornillo de cabeza redonda con hexágono interior con brida M5x10	フランジ付き六角穴付きボタンヘッドスクリュー M5x10	2
20	96413161A	Riduttore fonico destro	RH dB killer	Réducteur de bruit droit	Rechter Schalldämpfereinsatz	Redutor de ruído da direita	右侧降噪器	Reductor fónico derecho	右ノイズレデューサー	1
21	96412841A	Riduttore fonico sinistro	LH dB killer	Réducteur de bruit gauche	Linker Schalldämpfereinsatz	Redutor de ruído da esquerda	左侧降噪器	Reductor fónico izquierdo	左ノイズレデューサー	1
22	96413271A	Riduttore fonico sinistro	LH dB killer	Réducteur de bruit gauche	Linker Schalldämpfereinsatz	Redutor de ruído da esquerda	左侧降噪器	Reductor fónico izquierdo	左ノイズレデューサー	1